

<<顽固非尽守旧也>>

图书基本信息

书名：<<顽固非尽守旧也>>

13位ISBN编号：9787203075349

10位ISBN编号：7203075346

出版时间：2012-1

出版时间：山西人民出版社发行部

作者：张俊才 著

页数：269

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<顽固非尽守旧也>>

内容概要

《顽固非尽守旧也-晚年林纾的困惑与坚守》，晚年林纾可谓一个文化符号。因其曾在“儒学存废”与“文白之争”问题上与“五四”新文化阵营对垒，长期以来被史家们定性为“封建复古派”。本书力图摆脱这种将复杂的文化现象政治化的学术范式的影响，以文化批评和实证研究相结合的方法，重新解读晚年林纾在新旧时代转换之际复杂的政治思想、文化立场和文学焦虑，对林纾做出了公正的评价，定义其为文化保守主义者。

<<顽固非尽守旧也>>

书籍目录

- 引言 晚年林纾：一个复杂的存在
- 第一章 “五四”：林纾的“滑铁卢”
 - 第一节 中年林纾：五四新文学的不祧之祖
 - 第二节 晚年林纾：五四新文化派的首选对手
 - 第三节 身后林纾：五四话语中的“封建复古派”
- 第二章 晚年林纾的政治绝望
 - 第一节 辛亥之年对“共和”的认同与期望
 - 第二节 对议会制下“党争”的不满与失望
 - 第三节 对“政府”的维护与对“政客”的谴责
 - 第四节 频频“谒陵”为哪般？
 - 第五节 双重的政治身份与矛盾
- 第三章 晚年林纾的文化忧思
 - 第一节 林纾的西学观
 - 第二节 林纾的中学观
 - 第三节 中体西用：林纾基本的文化立场
 - 第四节 从女权意识看林纾文化观之新旧杂陈
 - 第五节 林纾言情小说的爱情伦理及其文化分析
- 第四章 晚年林纾的文学焦虑
 - 第一节 典范转移超出了林纾的维新构想
-
- 第五章 重评五四新旧思潮之争
- 参考文献
- 后记

<<顽固非尽守旧也>>

章节摘录

版权页：“五四”：林纾的“滑铁卢”第一节中年林纾：五四新文学的不祧之祖在许多人眼中，林纾都是五四新文学的第一个罪人。

然而，循着历史的线索上溯，在辛亥之前，林纾轰轰烈烈的文学翻译事业却极大地促进了中国文学的革新，并由此而播下了五四新文学的种子。

正因为这样，一些尊重史实和学理的学者，早在1980年代就发表文章，称林纾的翻译是五四新文学的“不祧之祖”。

林纾正式走上文坛的时间是1897年。

是年，林纾虚龄46岁，无疑已是人到中年了。

这一年，林纾不仅在故乡福州出版了他的第一部诗集《闽中新乐府》，而且也正式开始从事西方文学的翻译。

林纾是怎样走上翻译道路的？

一般人都津津乐道于这样一个偶然性的事件：即1897年夏林纾的妻子刘琼姿因病去世，林纾不免情绪抑郁，精神苦闷。

这时，在福州马尾船政局任职的魏翰、王寿昌（二人均曾留学法国）便鼓动林纾和他们一起翻译法国小说：据说王寿昌这样劝告林纾：“吾请与子译一书，子可破岑寂，吾亦得以介绍一名著于中国，不胜于蹙额对坐耶？”

林纾一开始怕不能胜任，婉言谢却，但魏翰又强之再三，林纾才半开玩笑地说：“须请我游石鼓山乃可。”

于是，在游览福州著名的风景区石鼓山的船上，王寿昌手捧法文原著，口译小说内容，林纾则耳受手追，以凄美的文言整理成篇。

后来林纾也曾回忆过这桩往事，他说：“回念身客马江，与王子仁（按：即王寿昌）译《茶花女遗事》时，则莲叶被水，画艇接窗，临楮叹喟，犹且弗悻。”

但排遣丧妻的苦闷只能是翻译《巴黎茶花女遗事》这部小说的具体诱因，而不是林纾决心以主要精力从事西洋文学翻译的根本原因。

根本的原因，应是时代的维新思潮影响的结果，因为此时的林纾已经在思想、文化、政治倾向上成为一位维新派了，是年出版的《闽中新乐府》愤念国仇，指斥列强，抨击守旧，呼吁“通变”，批判迷信，鼓吹西学，正是林纾已置身于维新派行列的标志。

关于此书，林纾的好友高梦旦曾有过这样一段回忆：甲午之役，我师败于日本，国人纷纷言变法，言救国。

时表兄魏季子（按：即魏翰）主马江船政局工程处，余馆其家，为课诸子。

仲兄子益先生、王子仁先生，欧游东归，任职船局，过从甚密。

伯兄啸桐先生、林畏庐先生亦时就游宴，往往互数日夜。

或买舟作鼓山、方广游。

每议论中外事，慨叹不能自己。

畏庐先生以为转移风气，莫如蒙养，因就议论所得，发为诗歌，俄顷辄就。

季子先生为出资印行，名曰《闽中新乐府》。

显然，当林纾和王寿昌合作，以奇特的方式开始翻译西方小说时，他已不是一个“两耳不闻窗外事，一心只读圣贤书”的传统士子，而是一个具有维新意识的新派文人了。

众所周知，戊戌变法失败以后，维新派曾发起过一场具有革新意义的文学改良运动。

他们在倡导“诗界革命”的同时又倡导“小说界革命”、“文界革命”等。

而译介西洋文学又正是“小说界革命”的一大诉求。

早在1897年夏曾佑和严复就在天津《国闻报》上发表《本馆附印说部缘起》一文，主张译介欧美小说以“使民开化”。

1898年末梁启超在日本创刊《清议报》时又发表了著名的《译印政治小说序》。

梁启超认为：“彼美、英、德、法、奥、意、日本各国政界之日进，则政治小说为功最高焉”，因此

<<顽固非尽守旧也>>

他主张应“特采外国名儒所撰述，而有关切于中国时局者，次第译之。”

<<顽固非尽守旧也>>

编辑推荐

《顽固非尽守旧也:晚年林纾的困惑与坚守》由山西人民出版社出版。

<<顽固非尽守旧也>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>